

Andante

Ruhig und ernst [Спокойно и серьезно]

ten. il tema ma non troppo legato 1)

13

p sempre sostenuto

ten. il tema

ten. il tema

p tranquillo

4)

ten. ma non legato

ten.

1) Тема, которая в каждом из трех проведений в экспозиции занимает 4 полных такта, в дальнейшем течении пьесы иногда превращается в трехтактовую, однако при этом построение регулярно дополняется добавлением четвертого такта — аналогичного последнему такту первоначального облика темы.

2) Согласно двум существующим автографам имеются две версии этого места:



Редактор опирается на последний вариант, чтобы избежать плохо звучащих квинтовых параллелей между тенором и сопрано.

3) В оригинале этот такт изложен следующим образом:



Приведенная в тексте нотация должна дать наглядное представление о технически правильном исполнении.

4) Четырехкратное появление темы в контрапункте децимы и в его обращении.

The musical score consists of five systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The score includes the following markings and annotations:

- System 1:** *cresc.*, *quasi f*, *ten.*
- System 2:** *non legato*, *ten.*, *legg.*, *espress.*, *ten. il tema*
- System 3:** *6.)*, *legg.*, *pespress.*
- System 4:** *ff*, *energico*, *non legato sempre f*
- System 5:** *risoluto*

5) Стретта в басу и в теноре (нижний и средний голос).

6) Тема ясно просвечивает в этих контрапунктических арабесках:



7) Проведение обоих верхних голосов указывает на транспонирование вверх окончания, первоначально задуманного, по всей вероятности, на октаву ниже:



Благодаря внезапному повороту в более высокий регистр каденция выигрывает в отношении блеска и определенности.

NB. В остальном см. NB к инвенциям 4 и 12.